

---

**CUSC**

Canadian University  
Survey Consortium

**CCREU**

Consortium canadien de recherche  
sur les étudiants universitaires



# MANUEL DES PROCÉDURES

## Sondage de 2015 auprès des étudiants de dernière année



22 septembre 2014

Rédigé par :

Canadian University Survey Consortium –  
Consortium canadien de recherche sur les étudiants universitaires (CUSC-CCREU)

et

Prairie Research Associates Inc. (PRA)



**CUSC****Canadian University  
Survey Consortium****CCREU****Consortium canadien de recherche  
sur les étudiants universitaires**

### Mission

La mission du Consortium consiste à évaluer l'expérience au sein des universités canadiennes en sondant des populations représentatives d'étudiants inscrits dans les établissements participants.

Le Consortium est un organisme sans but lucratif composé de membres. Il soutient la collecte, la gestion, l'analyse et la diffusion annuelles des données des enquêtes. Les résultats font état des caractéristiques et des activités des étudiants ainsi que de leurs perceptions à l'égard de la qualité de l'enseignement à l'université qu'ils fréquentent en plus de constituer un vaste ensemble de renseignements comparatifs que les établissements participants peuvent mettre à profit.

### But

Le Consortium vise à :

- Offrir aux étudiants l'occasion d'évaluer leur expérience universitaire.
- Fournir l'accès à un large ensemble de données comparatives et collectives au sujet de l'expérience universitaire au Canada, y compris des mesures des caractéristiques, des expériences, de la participation, des attentes et de la satisfaction des étudiants.
- Gérer et à fournir des données uniformes et fiables afin de suivre l'évolution de la qualité de l'expérience post-secondaire au fil du temps, telle que perçue par les étudiants, dans le but d'évaluer les forces des établissements de même que les résultats scolaires et d'appuyer les décisions concernant les améliorations à apporter.
- Contribuer à la reddition de comptes auprès des instances dirigeantes des établissements, des gouvernements et du public.

Visitez le [www.cusc-ccreu.ca](http://www.cusc-ccreu.ca) pour consulter d'autres renseignements sur le CUSC-CCREU, la procédure d'adhésion, les enquêtes, l'inscription au sondage de 2015, l'accord sur l'utilisation des données et sur l'adhésion au consortium et les publications.

**Nouvelle série de sondages – résumé des questions**

✓ = l'ensemble des questions portant sur ce thème est intégré au sondage

certaines = certaines des questions se trouvent dans le sondage

O = aucune des questions ne figure dans le sondage

<b>Thèmes des questions</b>	<b>première année les transitions à faire</b>	<b>années intermédiaires la persistance</b>	<b>dernière année la rétrospective et le cheminement de carrière</b>
Antécédents scolaires	certaines	certaines	
Demandes aux établissements post-secondaires		O	O
Activités - scolaires, sur le campus, de bénévolat Commentaires (questions ouvertes) – négatifs, positifs	O		
Engagement à terminer le programme d'études			O
Déplacements en direction et à partir du campus	O		
Emploi actuel			
Conditions de logement actuelles			
Données démographiques – ethnicité			
Données démographiques – situation familiale, enfants			O
Données démographiques – niveau de scolarité des parents			
Handicaps – types, services adaptés			
Attentes par rapport à l'expérience		certaines	certaines
Installations et services – utilisation, satisfaction			
Finances – cartes de crédit			
Finances – aide financière de l'université		O	O
Finances – sources de revenu, montant	O		
Finances – sources de dette remboursable, montant	O		
Définition de buts – plans de carrière et d'emploi			
Définition de buts – programme universitaire ou majeure			O
Croissance et développement – connaissances, compétences	O		
Motivation – raisons de fréquenter l'université		O	O
Évaluation globale de cette université	certaines	certaines	
Après l'obtention du diplôme – projets d'études	O	O	
Après l'obtention du diplôme – projets d'emploi	O	O	
Professeurs, enseignement			
Choix de l'établissement – raisons de fréquenter l'université		O	O
Sources d'information – sur cette université		O	O
Personnel			
Passage à l'université		O	O

Les sondages CUSC-CCREU suivent un cycle de trois ans :

- a) Le sondage auprès des étudiants de première année sera mené en 2016, 2019, 2022, etc.
- b) Le sondage auprès des étudiants des années intermédiaires sera mené en 2014, 2017, 2020, etc.
- c) Le sondage auprès des étudiants de dernière année sera mené en 2015, 2018, 2021, etc.

© CUSC-CCREU

## Modifications apportées au manuel des procédures du sondage de 2015.

## Table des matières

1. Introduction .....	7
2. Participation .....	7
2.1 Membre.....	7
2.2 Non-membre.....	7
3. Entrepreneur chargé du sondage .....	7
4. Calendrier.....	8
5. Échantillon.....	10
5.1 Entente de confidentialité .....	10
5.2 Échantillon type (standard).....	10
5.3 Pondération de l'échantillon.....	10
5.4 Échantillon spécial.....	11
5.5 Format du fichier échantillon.....	11
5.5.1 Champs obligatoires.....	11
5.5.2 Champs facultatifs.....	12
5.5.3 Envoi de l'échantillon type à PRA.....	12
6. Codage.....	13
6.1 Codes de la CPE .....	13
6.2 Réponses aux questions ouvertes.....	13
7. Prix de participation.....	13
8. Questions supplémentaires .....	13
9. Messages d'invitation et de rappel par courriel .....	13
9.1 Messages par courriel .....	13
9.1.1 En-tête des messages.....	14
9.1.2 Invitation par courriel .....	14
9.1.3 Rappels par courriel .....	14
9.2 Système de messagerie électronique et liste blanche de l'université.....	14
9.3 Vérification.....	15
10. Suivi des réponses.....	15
11. Groupes et rapport général .....	15
12. Retrait.....	16

13. Inscription ..... 16

14. Factures et paiement ..... 19

Annexe. Exemples de courriel..... 20

© CUSC-CCREU

## **1. Introduction**

Bienvenue au *Sondage de 2015 du CUSC-CCREU auprès des étudiants de dernière année*, qui fait partie d'une série améliorée de sondages auxquels les étudiants qui terminent un baccalauréat seront invités à répondre à l'hiver 2015. Il est offert en anglais et en français.

Nous vous remercions de votre collaboration en ce qui concerne le respect des procédures et des échéances énoncées dans le présent manuel. Cela aide à faire en sorte que les résultats soient comparables à l'échelle des universités et que les données tirées des réponses puissent être distribuées d'ici juin 2015.

## **2. Participation**

### **2.1 Membre**

Toute université canadienne autorisée à décerner des diplômes de baccalauréat peut devenir membre du CUSC-CCREU en acquittant les frais annuels d'adhésion et en signant et respectant *l'accord sur l'utilisation des données et sur l'adhésion au consortium* de l'organisme. Les demandes d'adhésion sont examinées et approuvées par le conseil d'administration. L'adhésion est en vigueur du 1<sup>er</sup> septembre au 31 août de chaque année.

Les universités membres acquittent les frais de base et le coût des options choisies (voir la section 14). Les membres reçoivent un fichier de données principal qui contient toutes les réponses aux questions du sondage de tous les établissements participants, un fichier des réponses aux questions ouvertes de leurs étudiants, ainsi qu'un rapport général.

Visitez le [www.cusc-ccreu.ca](http://www.cusc-ccreu.ca) pour consulter d'autres renseignements sur le CUSC-CCREU, les enquêtes, l'inscription au sondage de 2015, *l'accord sur l'utilisation des données et sur l'adhésion au consortium* et les publications.

### **2.2 Non-membre**

Les établissements qui ne souhaitent pas adhérer au consortium peuvent tout de même participer aux sondages, à la discrétion du conseil d'administration du CCREU. Les établissements non membres n'ont pas à signer *l'accord pour l'utilisation des données et l'adhésion au consortium* puisqu'ils ne reçoivent pas les données des autres établissements. Des frais de participation sont exigés en plus des frais de base et du coût des options choisies par l'établissement (voir la section 14). Ces établissements ne reçoivent que les résultats qui concernent leurs étudiants. Ces résultats ne sont pas inclus dans les données générales ni dans le rapport général.

Veillez joindre Kate McGovern, membre du conseil d'administration du CUSC-CCREU, au [kate.mcgovern@uregina.ca](mailto:kate.mcgovern@uregina.ca) si vous avez des questions sur la marche à suivre pour participer au sondage.

## **3. Entrepreneur chargé du sondage**

CUSC-CCREU a retenu les services de Prairie Research Associates Inc. (PRA) afin qu'elle administre et gère le sondage en ligne, recueille et analyse les données et produise les fichiers de données et les rapports.

Pour toutes questions ou préoccupations portant précisément sur les procédures et les échéances du sondage, veuillez communiquer avec Nicholas Borodenko, gestionnaire de recherche principal, aux bureaux de PRA à Winnipeg, au Manitoba :

Courriel : [borodenko@pra.ca](mailto:borodenko@pra.ca)

Téléphone : 204 594-2080    Numéro sans frais : 1 888 877-6744    Télécopieur : 204 989-2454

#### 4. Calendrier

Le tableau 4 présente des dates d'échéance qu'il est possible de modifier, dans les limites du possible, selon les besoins des universités participantes. Nous vous recommandons fortement de lancer le sondage à votre université le plus tôt possible en début d'année. Le lancement du sondage doit se faire au plus tard le **27 mars 2015**.

La seule date qui ne peut être modifiée est celle du **17 avril 2015**, car c'est à ce moment que le sondage prend fin.

Pour nous aider à coordonner le sondage, veuillez remplir en ligne d'ici le **12 décembre 2014** le *formulaire d'inscription de 2015* qui se trouve à l'adresse suivante [\[lien URL de l'inscription en ligne\]](#)

Vous pouvez changer la date de début du sondage à votre université après avoir effectué votre *inscription*, mais les établissements qui auront choisi la même date avant vous auront la priorité.

Assurez-vous que la date de début que vous avez choisie ne coïncide pas avec des activités à votre université, comme les semaines de relâche des sessions d'hiver et du printemps (semaine d'étude), les examens et d'autres sondages.

Tableau 4 Calendrier

Responsabilité	Activité	Échéance
Université	U.1 Amorcer l'évaluation de l'éthique en recherche (si nécessaire à votre université)	Le plus tôt possible
Université	U.2 Procéder à l'inscription en ligne [ <a href="#">lien URL de l'inscription en ligne</a> ]	12 décembre 2014
Université	U.3 Acheminer des questions supplémentaires (si votre choix est fait) pour le sondage de votre université à <a href="mailto:kate.mcgovern@uregina.ca">kate.mcgovern@uregina.ca</a> et à <a href="mailto:borodenko@pra.ca">borodenko@pra.ca</a>	Au moins <b>quatre semaines</b> avant le début du sondage de votre université
Université	U.4 Fournir à PRA <a href="mailto:borodenko@pra.ca">borodenko@pra.ca</a> une entente de confidentialité à signer (si votre université l'exige)	Au moins <b>deux semaines</b> avant le début du sondage de votre université
Université	U.5 Fournir à PRA <a href="mailto:borodenko@pra.ca">borodenko@pra.ca</a> vos messages d'invitation et de rappel à transmettre par courriel	Au moins <b>une semaine</b> avant le début du sondage de votre université
Université	U.6 Confirmer l'établissement d'une liste blanche <sup>1</sup> des adresses IP ou les mesures prises pour éviter que les filtres de la messagerie électronique de l'université bloquent les invitations et les rappels	Au moins <b>une semaine</b> avant le début du sondage de votre université
Université	U7. Envoyer les données d'échantillon à PRA	Au moins <b>une semaine</b> avant le début du sondage de votre université

Responsabilité	Activité	Échéance
PRA	PRA.1 Communiquer les adresses IP à inclure à la liste blanche <sup>1</sup> aux universités participantes	Avant le 8 janvier 2015
PRA	PRA.2 Signer l'entente de confidentialité et la retourner (au besoin)	Au moins <b>une semaine</b> avant le début du sondage
PRA	PRA.3 Envoyer l'invitation par courriel à la personne à contacter de l'université pour vérifier le lien vers le sondage et les questions.	Au moins <b>une semaine</b> avant le début du sondage
PRA	PRA.3 Envoyer l'invitation par courriel aux étudiants, y compris un lien vers le sondage	<b>Semaine 1</b> Dès le 2 janvier 2015 et au plus tard le 27 mars 2015
PRA	PRA.4 Envoyer à l'université le lien vers le site Web pour qu'elle puisse surveiller les réponses quotidiennes	Durant la semaine 1
PRA	PRA.5 Envoyer un premier rappel aux étudiants qui n'ont pas encore rempli le sondage	<b>Semaine 2</b> Une semaine après l'envoi de l'invitation par courriel
PRA	PRA.5 Envoyer un deuxième rappel aux étudiants qui n'ont pas encore rempli le sondage	<b>Semaine 3</b> Deux semaines après l'envoi de l'invitation par courriel, une semaine après le premier rappel
	<b>Fin du sondage</b>	<b>Vendredi 17 avril 2015</b>
PRA	PRA.7 Envoyer à l'université la liste des noms et adresses de courriel de répondants sélectionnés de façon aléatoire en vue de la distribution des prix de participation	Avant le 21 avril 2015
PRA	PRA.8 Nettoyer et analyser les données; rédiger les rapports; présenter les résultats généraux; transmettre les données et les rapports aux universités	Avant le 16 juin 2015 en prévision de la réunion semestrielle

Note 1 : L'établissement d'une liste blanche signifie faire en sorte que les messages d'invitation et de rappel envoyés par courriel à votre université depuis les serveurs de messagerie électronique identifiés par leurs adresses IP ou dénominations dans le système de noms de domaine ne soient pas refusés, supprimés ou classés comme courrier indésirable. Il se peut que le personnel de votre service informatique central ait à établir la liste blanche étant donné qu'il gère les serveurs de votre université chargés du traitement des courriels entrants et de leur acheminement aux boîtes de réception (voir la section 8.2).

PRA peut recommander à une université de mettre fin au sondage avant le 17 avril 2015 si le dernier rappel a été envoyé et que le nombre de répondants diminue à un point tel qu'il est minime. Cette décision sera prise de concert avec l'université, qui pourra quand même permettre aux étudiants de répondre jusqu'au 17 avril. PRA fournira à chaque université un lien vers un site Web à partir duquel elles pourront chacune consulter le nombre quotidien de réponses et s'appuyer sur ces données pour décider de mettre fin plus tôt au sondage. CUSC-CCREU conseille de mettre fin au sondage avant la date d'échéance si plus personne n'y répond afin que PRA ait suffisamment de temps pour nettoyer les données, effectuer les analyses, rédiger les rapports et créer les fichiers de données.

## 5. Échantillon

### 5.1 Entente de confidentialité

Toute université qui exige que PRA signe une entente de confidentialité avant de lui fournir un fichier échantillon contenant les données sur les étudiants doit acheminer l'entente en question à PRA à l'adresse [borodenko@pra.ca](mailto:borodenko@pra.ca) au moins deux semaines avant le début du sondage à l'université.

### 5.2 Échantillon type (standard)

L'échantillon type de 2015 ne doit comprendre que les **étudiants d'un programme de premier cycle qui en sont à leur dernière année et qui sont admissibles à l'obtention d'un diplôme au printemps 2015.**

Pour que les échantillons types de toutes les universités soient composés du même genre d'étudiants, nous vous demandons :

- de n'inclure que les étudiants inscrits dans les programmes de baccalauréat (premier cycle);
- d'inclure les étudiants inscrits à temps plein et à temps partiel, ceux qui résident dans la province où ils étudient et ceux qui viennent d'une autre province, les étudiants canadiens et étrangers et les étudiants qui suivent les cours à distance et sur le campus;
- dans le cas d'étudiants d'un programme de baccalauréat de trois ans, d'inclure ceux qui sont en troisième année;
- dans le cas d'étudiants d'un programme de baccalauréat de quatre ans, d'inclure ceux qui sont en quatrième année;
- dans le cas d'étudiants d'un programme de baccalauréat de plus de quatre ans, d'inclure ceux qui en sont à leur dernière année;
- d'**exclure** les étudiants libres, spéciaux, non déclarés et ceux de programmes de diplômes et de certificat ou de l'éducation permanente.

Il vous sera peut-être impossible de déterminer les étudiants de dernière année avec 100 % d'exactitude, mais faites la meilleure estimation possible à partir des renseignements dont vous disposez. Dans certaines universités, l'admissibilité au diplôme repose sur le nombre de crédits obtenus. À certaines autres, le critère est d'avoir fait une demande de diplôme.

Il importe que votre méthode d'échantillonnage fasse en sorte que chaque étudiant d'un programme de premier cycle admissible ait la même probabilité d'être inclus dans l'échantillon type.

**La taille habituelle d'un échantillon type est de mille (1 000) étudiants.** CUSC-CCREU autorise les universités à fournir un échantillon du recensement (ensemble des étudiants de dernière année). Les universités dont la cohorte d'étudiants de dernière année compte moins de 1 000 personnes peuvent choisir l'option d'échantillon plus petit.

### 5.3 Pondération de l'échantillon

Sur le *formulaire d'inscription*, il faut indiquer le nombre total d'étudiants qui répondent à la définition de l'échantillon type. Si vous ne connaissez pas le nombre réel, veuillez fournir un nombre approximatif. Une fois que vous aurez le nombre définitif, communiquez-le par courriel à PRA à l'adresse [borodenko@pra.ca](mailto:borodenko@pra.ca). Cette information servira à calculer les poids des réponses, lesquels seront fournis avec les fichiers de données et pourront être appliqués au moment d'analyser les données du sondage.

## 5.4 Échantillon spécial

En plus de l'échantillon type, vous pouvez tirer un échantillon spécial qui ne répond pas à la définition de l'échantillon type. Vous pouvez ainsi sonder des étudiants qui ne peuvent être inclus dans l'échantillon type ou suréchantillonner certains groupes d'étudiants (p. ex., les étudiants autochtones, étrangers ou qui font partie d'un programme d'études particulier).

Les données de l'échantillon spécial doivent être fournies dans le même format que celui de l'échantillon type (voir la section 5.5). Les enregistrements de l'échantillon spécial doivent être différenciés de ceux de l'échantillon type dans le champ « échantillon ». Les étudiants de l'échantillon spécial seront joints en utilisant les mêmes messages d'invitation et de rappel que ceux utilisés pour l'échantillon type et en respectant le même calendrier.

PRA ne tiendra compte que des répondants de l'échantillon type dans les rapports écrits présentés à votre université. Les enregistrements de données des échantillons type et spécial seront intégrés aux fichiers de données Excel et du progiciel de statistiques pour les sciences sociales (SPSS) de votre université avec un champ indiquant l'échantillon duquel provient chaque enregistrement. Les fichiers de données principaux Excel et SPSS ne contiendront que les enregistrements des échantillons types des universités participantes membres du CUSC-CCREU (voir la section 12).

Nous vous demandons d'indiquer sur le *formulaire d'inscription* si vous fournirez un échantillon spécial.

## 5.5 Format du fichier échantillon

PRA doit recevoir les échantillons type et spécial au moins une semaine avant le début du sondage de votre université sous forme de fichier Excel contenant les champs suivants :

**Tableau 5.5 Format du fichier d'échantillon**

ID	Prénom	Nom	Courriel	CPE	Échantillon	Durée	Âge	Citoyenneté	Sexe	Charge	Option 1
0001	Jean	Untel	untel@universite.ca	26.0101	type	3	24	1	1	2	A
0002	Suzie	Tremblay	stremblay@universite.ca	38.0105	type	5	20	3	1	9	G
0003	Jeanne	Unetelle	junetelle@universite.ca	24.0101	spécial	4	19	2	2	1	T

### 5.5.1 Champs obligatoires

Pour réduire la longueur du sondage, les universités fourniront certaines données démographiques et scolaires à partir de leurs systèmes d'information, p. ex., la citoyenneté et le sexe.

**ID** – Identificateur unique que votre université crée et attribue à chaque étudiant de l'échantillon. **Ce n'est pas le numéro d'identification officiel attribué par l'université.** Il sera inclus comme variable dans les fichiers de données Excel et SPSS que PRA fournit à votre université. Nous recommandons aux universités de tenir un fichier établissant la concordance entre les ID des étudiants aux fins du sondage du CUSC-CCREU et ceux attribués par leur établissement d'enseignement. Champ numérique, 10 chiffres ou moins.

**Prénom** – Prénom ou prénom usuel de l'étudiant. Il est préférable d'utiliser le prénom dans l'appel des messages d'invitation et de rappel, car cela personnalise le message, qui ressemble moins à un courriel à diffusion collective. Zone de texte d'au plus 50 caractères.

**Nom** – Nom de famille de l'étudiant. Zone de texte d'au plus 50 caractères.

**Courriel** – Adresse de courriel de l'étudiant. Inclure l'adresse de courriel complète. Si l'étudiant a fourni plusieurs adresses de courriel, les indiquer dans des champs distincts (Courriel 1, Courriel 2, etc.) À titre d'exemple, vous pouvez avoir l'adresse de courriel institutionnelle et l'adresse de courriel personnelle de l'étudiant. Afin d'accroître le taux de réponse, il peut être avantageux d'essayer de joindre un étudiant aux deux adresses de courriel. PRA acheminera les messages d'invitation et de rappel à toutes les adresses de courriel qu'on lui aura fournies. Zone de texte d'au plus 250 caractères.

**CPE** – *Code de la Classification des programmes d'enseignement* (CPE) du programme principal de l'étudiant composé de six chiffres, les deux premiers étant séparés par un point des quatre derniers (voir la section 6.1). À titre d'exemple, le code de la CPE d'un programme général en biologie est 26.0101. Si vous souhaitez inclure le code de la CPE d'un programme secondaire, utilisez un champ distinct pour ce faire (CEP 1, CEP 2, etc.) N'indiquez un deuxième code de la CPE que si vous saisissez aussi un deuxième code de programme. Zone de texte d'au plus 7 caractères.

**Échantillon** – Échantillon type ou échantillon spécial. Valeurs : type, spécial. Zone de texte d'au plus 10 caractères.

**Durée** – Durée normale du programme de l'étudiant. Valeurs : 3 = trois ans, 4 = quatre ans, 5 = plus de quatre ans. Champ numérique, 1 chiffre.

**Âge** – Âge de chaque étudiant au 1<sup>er</sup> septembre 2014. Valeurs : tout nombre entier (aucune décimale), 999 = inconnu. Champ numérique, 3 chiffres.

**Citoyenneté** – Valeurs : 1 = canadienne, 2 = résident permanent, 3 = étrangère/visa d'étudiant, 9 = inconnue. Champ numérique, 1 chiffre.

**Sexe** – Valeurs : 1 = féminin, 2 = masculin, 3 = autre, 9 = inconnu. Champ numérique, 1 chiffre.

**Charge** – Statut d'inscription à l'hiver 2015 (ou à l'automne 2014 si les données de l'hiver ne sont pas disponibles). Les définitions d'étudiant à temps plein et d'étudiant à temps partiel doivent être énoncées dans les lignes directrices de votre université. Valeurs : 1 = plein temps, 2 = temps partiel, 9 = inconnu. Champ numérique, 1 chiffre.

### 5.5.2 Champs facultatifs

Vous pouvez fournir jusqu'à 10 champs de données facultatifs (Option 1, Option 2, etc.) dans le fichier échantillon. Ces champs peuvent comprendre tout renseignement sous forme numérique ou alphanumérique que votre université souhaite lier aux enregistrements des étudiants (p. ex., campus, date de collation des grades, nombre d'années que l'étudiant a fréquenté votre établissement, type d'admission, origine, moyenne pondérée cumulative). Ces champs peuvent chacun contenir au plus 25 caractères. Ils seront joints aux enregistrements de données des fichiers Excel et SPSS de votre université, mais pas aux fichiers Excel et SPSS principaux de l'ensemble des universités participantes.

### 5.5.3 Envoi de l'échantillon type à PRA

Pour assurer la confidentialité des données des étudiants, nous vous demandons de protéger le fichier échantillon à l'aide d'un mot de passe. Envoyez les données d'échantillon à PRA à l'adresse [borodenko@pra.ca](mailto:borodenko@pra.ca) au moins une semaine avant le début du sondage de votre université. Communiquez le mot de passe à PRA dans un message distinct de celui qui contient le fichier échantillon.

## **6. Codage**

### **6.1 Codes de la CPE**

Utilisez le manuel *Classification des programmes d'enseignement (CPE) Canada 2011* qui se trouve sur le site de Statistique Canada à <http://www.statcan.gc.ca/subjects-sujets/standard-norme/cip-cpe/2011/index-indexe-fra.htm> pour déterminer le code à attribuer aux majeures des étudiants selon leur champ d'études.

Si un étudiant est inscrit dans plusieurs programmes (deux majeures), vous pouvez indiquer le code de la CPE de la deuxième majeure dans le fichier échantillon. Pour les besoins des rapports, PRA utilisera le code de la CPE du programme principal afin de regrouper les étudiants par champ d'études.

### **6.2 Réponses aux questions ouvertes**

PRA fournira les réponses textuelles des étudiants aux questions ouvertes dans un fichier Excel. Les universités peuvent choisir de demander à PRA d'attribuer un code à ces réponses pour les répartir selon de grands thèmes ou catégories (voir le Point F.8 de la section 14).

## **7. Prix de participation**

CUSC-CCREU encourage les universités à offrir des prix de participation dans le but d'accroître le taux de réponse. Le nombre de prix de participation et leur montant seront déterminés par l'université. Nous vous demandons d'indiquer sur le *formulaire d'inscription* si votre université remettra des prix de participation.

Si votre université offre des prix de participation, une fois que le sondage aura pris fin, PRA sélectionnera de façon aléatoire un nombre de répondants en fonction du nombre de prix offerts. Le nom et l'adresse de courriel de ces étudiants seront communiqués à la première personne à contacter. Il incombe à l'université d'acheter les prix, d'aviser les étudiants et de leur remettre les prix.

## **8. Questions supplémentaires**

Votre université peut ajouter à la fin du sondage des questions qui ne seront posées qu'à vos étudiants. Veuillez indiquer ces questions sur le *formulaire d'inscription*. Les réponses aux questions supplémentaires seront fournies dans les fichiers de données de votre université. Elles ne seront pas intégrées aux rapports de l'université ni aux fichiers de données principaux Excel ou SPSS.

Les questions supplémentaires doivent être approuvées par le conseil d'administration du CUSC-CCREU pour vérifier qu'elles répondent à la mission et au but de l'organisme (voir la page 1) et n'allongent pas excessivement le sondage. Au moins quatre semaines avant le début de votre sondage, les envoyer par courriel à [kate.mcGovern@uregina.ca](mailto:kate.mcGovern@uregina.ca) et à [borodenko@pra.ca](mailto:borodenko@pra.ca) aux fins d'examen.

## **9. Messages d'invitation et de rappel par courriel**

PRA transmettra tous les messages d'invitation et de rappel aux étudiants en vue de leur participation au sondage et fournira un lien vers le sondage.

### **9.1 Messages par courriel**

Au moins **une semaine** avant la date de début de votre sondage, envoyez à PRA à l'adresse [borodenko@pra.ca](mailto:borodenko@pra.ca) les versions des messages d'invitation et de rappel rédigées par votre université

(voir les exemples de message joints en annexe). Les messages envoyés doivent être tels que vous souhaitez qu'ils apparaissent, y compris les logos et les images.

### 9.1.1 En-tête des messages

Les renseignements que PRA utilisera par défaut figurent ci-dessous. Les universités peuvent changer l'adresse de courriel et la ligne d'objet de l'en-tête du message.

Nom : PRA pour le compte de NOM DE L'UNIVERSITÉ  
 De : [CUSC@pra.ca](mailto:CUSC@pra.ca)  
 Objet : Sondage de 2015 auprès des étudiants de [nom de l'université]  
 ou  
 RAPPEL : Sondage de 2015 auprès des étudiants de [nom de l'université]  
 ou  
 DERNIÈRE CHANCE : Sondage de 2015 auprès des étudiants de [nom de l'université]

Les courriels renvoyés automatiquement et les réponses sont acheminés à [CUSC@pra.ca](mailto:CUSC@pra.ca). Vous pouvez remplacer cette adresse par l'adresse de courriel de votre choix. Faites attention si vous décidez d'utiliser une autre adresse de courriel. Assurez-vous qu'elle est valide et qu'elle fait l'objet d'une surveillance fréquente.

### 9.1.2 Invitation par courriel

L'invitation comprendra un message et un lien vers le sondage en ligne (voir l'exemple en annexe). Il se peut que certaines universités doivent ajouter d'autres informations afin de respecter les exigences en matière de consentement éclairé, conformément à leur processus d'approbation touchant l'éthique en recherche. Les universités peuvent modifier le message d'invitation en fonction de leurs exigences.

### 9.1.3 Rappels par courriel

Une semaine après l'envoi de l'invitation par courriel, PRA enverra un premier rappel par courriel aux non-répondants (voir l'exemple en annexe). Deux semaines après l'envoi du message d'invitation, PRA transmettra un deuxième rappel par courriel aux non-répondants. Vous pouvez modifier les messages de rappel pour les adapter aux besoins de votre université ainsi que l'intervalle entre les deux rappels en consultant au préalable PRA.

Si votre université souhaite envoyer plus de deux rappels aux non-répondants, indiquez-le sur le *formulaire d'inscription*. Des frais additionnels s'appliqueront. Un maximum de quatre rappels sera envoyé. Veuillez lancer le sondage à une date qui permet d'avoir un intervalle suffisant entre les rappels.

## 9.2 Système de messagerie électronique et liste blanche de l'université

Il se peut que les serveurs de messagerie électronique de votre université soient configurés de manière à bloquer ou à classer comme courrier indésirable les courriels qui contiennent des liens vers des adresses Web externes. Veuillez vérifier si c'est le cas auprès du service informatique et vous assurer que les systèmes de votre université ne bloqueront pas les messages d'invitation et de rappel. PRA fournira aux universités la ou les adresses IP du ou des serveurs de messagerie électronique à partir desquels les messages seront envoyés pour que vous puissiez demander à votre service informatique de les ajouter à la liste blanche. PRA devra obtenir au moins une semaine avant le début du sondage de votre université la confirmation que des mesures pertinentes ont été prises pour que les courriels soient acheminés aux étudiants.

Les caractéristiques que comportent vos messages d'invitation et de rappel, comme les éléments graphiques intégrés (p. ex., logos, images), le format RTF ou le format HTML, aident à valider le sondage, mais ne s'afficheront peut-être pas correctement dans certains programmes de messagerie électronique. Veuillez indiquer les mesures à prendre par PRA sur le *formulaire d'inscription*.

### 9.3 Vérification

Quelques jours avant le début du sondage de votre université, PRA enverra à la première personne à contacter le message d'invitation de votre université pour que vous puissiez vérifier le lien et le sondage. Passez en revue le message d'invitation et les questions du sondage. Si votre université avait demandé d'inclure des questions supplémentaires, assurez-vous qu'elles figurent dans le sondage. Communiquez avec PRA si des modifications doivent être apportées. Votre sondage sera lancé une fois que PRA aura reçu l'autorisation de la première personne à contacter à votre établissement.

## 10. Suivi des réponses

PRA fournira à chaque université un lien vers un site Web sur lequel elles pourront chacune surveiller le taux de réponse de leurs étudiants. Il sera possible d'y consulter le nombre quotidien de réponses et de s'appuyer sur ces données pour décider de mettre fin plus tôt au sondage ou d'envoyer d'autres rappels par courriel.

## 11. Groupes et rapport général

À des fins de comparaison, les universités membres de CUSC-CCREU sont réparties dans trois groupes.

- Le groupe n° 1 comprend des universités qui offrent principalement des programmes de premier cycle et qui comptent un effectif étudiant relativement petit.
- Le groupe n° 2 comprend des universités qui offrent des programmes de premier, de deuxième et de troisième cycles et qui sont de taille moyenne en ce qui concerne la population étudiante.
- Le groupe n° 3 comprend des universités qui offrent des programmes de premier, de deuxième et de troisième cycles et qui comptent pour la plupart des écoles professionnelles. Ces universités sont les établissements les plus importants en ce qui concerne la population étudiante.

Les rapports généraux du CUSC-CCREU comprennent des tableaux qui présentent les résultats de l'ensemble des répondants et ceux des universités des groupes 1, 2 et 3 (4 colonnes de statistiques) – voir l'exemple de tableau ci-dessous. Visitez la page [http://www.cusc-ccreu.ca/publications\\_fr.htm](http://www.cusc-ccreu.ca/publications_fr.htm) pour consulter les rapports généraux des années antérieures.

Tableau1 : Profil personnel				
	Tous les étudiants (n = 15 109)	Groupe		
		1 (n = 3 046)	2 (n = 5 784)	3 (n = 6 278)
<b>Sexe Q50</b>				
Un homme	33 %	32 %	37 %	30 %
Une femme	66 %	68 %	63 %	69 %
Autre	<1 %	<1 %	<1 %	<1 %
Remarque : Il se peut que la somme des colonnes ne totalise pas 100 % à cause de l'arrondissement.				

## **12. Retrait**

Dans le cas où votre établissement souhaiterait se retirer d'une participation au sondage du CUSC-CCREU et qu'un avis à cet effet a été envoyé au moins quatre semaines avant la date prévue du lancement du sondage (envoi des invitations par courriel), 50 % des frais de base seront remboursés. Les frais de base ne seront pas remboursés si l'avis n'est pas envoyé à l'intérieur de ce délai. Ces frais visent à couvrir les coûts engagés par PRA pour la programmation du sondage et des courriels de votre université.

## **13. Inscription**

Servez-vous des renseignements ci-dessous et du présent *manuel des procédures* pour effectuer l'inscription en ligne à [\[lien URL de l'inscription en ligne\]](#) afin de participer au *Sondage de 2015 auprès des étudiants de dernière année*.

### **Point A. Qui contacter dans votre établissement**

Indiquez le département de l'université et la première personne à contacter. La première personne à contacter est celle qui s'occupera d'envoyer le fichier échantillon et les messages électroniques à PRA et d'autoriser le message d'invitation et les questions du sondage après leur vérification. S'il y a lieu, veuillez fournir les coordonnées d'une deuxième personne à contacter.

### **Point B. Informations utiles au sondage**

Veuillez répondre à chacune des questions.

### **Point C. Communications par courriel**

Si pour joindre les étudiants vous utilisez les adresses électroniques de l'établissement, y a-t-il des mesures à prendre par la firme de sondage PRA pour que les invitations et les rappels envoyés par courriel ne soient pas bloqués ou traités comme du pourriel (Manuel des procédures, section 9.2)? Si tel est le cas, veuillez expliquer.

### **Point D. Participation**

Les universités canadiennes autorisées à décerner des diplômes de baccalauréat peuvent devenir membres de CUSC-CCREU en présentant une demande d'adhésion. Une fois sa demande approuvée par le conseil d'administration du CUSC-CCREU, votre université doit acquitter les frais d'adhésion de 2014-2015 et signer *l'accord sur l'utilisation des données et sur l'adhésion au consortium*. Il se peut que votre université soit déjà membre et qu'elle ait signé *l'accord*. Veuillez communiquer avec Kate McGovern à [kate.mcgovern@uregina.ca](mailto:kate.mcgovern@uregina.ca) si vous avez des questions.

Les établissements non membres du CUSC-CCREU peuvent également participer aux enquêtes du CCREU (voir la section 2).

### **Point E. Frais de base**

Les frais de base de tous les établissements participants comprennent ce qui suit :

- l'administration du sondage en ligne par PRA ainsi que de l'échantillon type (et de l'échantillon spécial) des étudiants de votre université, y compris la distribution d'une invitation et de deux messages de rappels par courriel. PRA répondra également aux questions des étudiants.
- PRA vous fournira un lien vers un site Web sur lequel vous pourrez surveiller le taux de réponse des étudiants de votre université.
- si votre université offre des prix de participation, PRA sélectionnera de façon aléatoire un nombre de répondants en fonction du nombre de prix une fois que le sondage aura pris fin. Le nom et l'adresse

de courriel de ces étudiants seront communiqués à la première personne à contacter (voir la section 6).

- les données concernant les réponses de vos répondants aux questions ouvertes du sondage sous forme de fichiers Excel et SPSS, y compris les réponses aux questions supplémentaires que vous posez (voir la section 7).
- les réponses textuelles des répondants aux questions ouvertes sous forme de fichier Excel.
- une copie électronique du *rapport général du CUSC-CCREU*, y compris des tableaux présentant les résultats de l'ensemble des répondants et ceux des universités des groupes 1, 2 et 3 (4 colonnes de statistiques). Visitez la page [http://www.cusc-ccreu.ca/publications\\_fr.htm](http://www.cusc-ccreu.ca/publications_fr.htm) pour consulter les rapports généraux des années antérieures.
- une copie électronique et une copie papier du rapport de votre université, y compris des tableaux présentant les résultats de l'ensemble des répondants ainsi que ceux des répondants des universités des groupes 1, 2 et 3 et de votre université (5 colonnes de statistiques). Voir le Point H. Réduction optionnelle si ce rapport n'est pas requis.

Pour les membres du CUSC-CCREU, les frais de base comprennent aussi les données dégagées des réponses fournies par tous les répondants des universités membres aux questions ouvertes, sous forme de fichiers de données principaux Excel et SPSS (voir la section 2).

#### **Point F. Options additionnelles**

Vous pouvez choisir l'une, plusieurs ou aucune des options suivantes.

##### F.1 Rappels additionnels par courriel

Si votre université souhaite envoyer plus de deux rappels aux non-répondants, indiquez le nombre de rappels supplémentaires. Un maximum de quatre rappels sera envoyé en tout (voir la section 9.1.3).

##### F.2 Questions additionnelles

Une université peut ajouter des questions supplémentaires qui ne seront posées qu'à ses étudiants. Les coûts varient selon le nombre et le type de questions, d'un minimum de 150 \$ par question à un maximum de 1 500 \$ pour plusieurs questions. Veuillez envoyer les questions à [borodenko@pra.ca](mailto:borodenko@pra.ca) et à [kate.mcgovern@uregina.ca](mailto:kate.mcgovern@uregina.ca) qui les achemineront au conseil d'administration du CUSC-CCREU aux fins d'examen et d'approbation (voir la section 8) et afin qu'il détermine le coût des questions.

##### F.3 Rapport comparatif

Veuillez sélectionner un groupe témoin composé d'universités participantes auquel vous pourrez comparer votre université. Le groupe doit être composé d'au moins quatre universités. Le rapport, présenté sous formes papier et électronique, contiendra des tableaux avec trois colonnes de statistiques : l'ensemble des répondants, les répondants du groupe témoin et les répondants de votre université (voir l'exemple de tableau ci-dessous). Vous recevrez d'ici mars 2014 la liste des universités participantes que vous pouvez choisir pour composer votre groupe témoin.

<b>Tableau 2 : Profil personnel</b>			
	<b>Ensemble des répondants (n = 15 109)</b>	<b>Établissements comparables (n = 1 428)</b>	<b>Votre université (n = 362)</b>
<b>Sexe Q50</b>			
Un homme	33 %	30 %	28 %
Une femme	66 %	69 %	72 %
Autre	<1 %	<1 %	-
Remarque : Il se peut que la somme des colonnes ne totalise pas 100 % à cause de l'arrondissement.			

#### F.4 Rapport sommaire

Veillez sélectionner un groupe témoin composé d'universités participantes auquel vous pourrez comparer votre université. Le groupe doit être composé d'au moins quatre universités. Le rapport prendra la forme d'un résumé textuel de 4 à 6 pages (y compris quelques tableaux, mais aucun chiffre) qui met en relief les principaux résultats et compare les réponses de vos étudiants avec celles des répondants de toutes les universités et avec les réponses du groupe témoin (voir l'exemple de tableau ci-dessous). Vous recevrez d'ici mars 2015 la liste des établissements participants que vous pouvez choisir pour composer votre groupe témoin.

Exemple de tableau : Principales différences sur le plan scolaire

	<b>Ensemble des répondants (n = 18 204)</b>	<b>Établissements comparables (n = 1 773)</b>	<b>Votre université (n = 470)</b>
Étudiants inscrits à temps plein	85 %	85 %	95 %
Aucune interruption des études	79 %	81 %	68 %
Aucun retard dans son programme	64 %	69 %	57 %

#### F.5 Rapport produit sur mesure

PRA peut préparer des rapports qui répondent aux besoins particuliers de votre université. Au moins quatre semaines avant le début du sondage, veuillez communiquer avec [borodenko@pra.ca](mailto:borodenko@pra.ca) pour discuter de vos exigences en matière de rapport.

#### 6.2 Catégorisation des réponses aux questions ouvertes

PRA fournira à chaque université les réponses textuelles des étudiants aux questions ouvertes dans un fichier Excel. Les universités peuvent choisir de demander à PRA d'attribuer un code à ces réponses pour les répartir selon de grands thèmes ou catégories.

#### **Point G. Réduction optionnelle**

Si votre université n'a pas besoin d'un rapport (voir la description au Point B), veuillez l'indiquer sur le *formulaire d'inscription* et une réduction de 250 \$ sera appliquée à vos frais.

Les universités qui ont un crédit pour le sondage de 2014 peuvent s'en prévaloir en l'indiquant à la page 2 du *formulaire d'inscription*.

## **14. Factures et paiement**

Les factures relatives à la participation au sondage et aux options choisies seront envoyées par courriel aux universités par PRA conformément à la date que vous aurez indiquée sur le *formulaire d'inscription*. Le paiement au CUSC-CCREU doit être effectué dès réception de la facture.

Veillez envoyer les paiements des frais d'adhésion et de participation au sondage à :

Sarah Browne  
Trésorière du CUSC-CCREU  
a/s de l'Office of Institutional Analysis  
Lakehead University  
955, chemin Oliver  
Thunder Bay, Ontario P7B 5E1  
Courriel : sbrowne@lakeheadu.ca Téléphone : 807-343-8902

Taxes applicables en sus (TPS ou TVH).

© CUSC-CCREU

## **Annexe. Exemples de courriel**

### **PREMIER COURRIEL**

Cher/Chère <prénom de l'étudiant> :

Je vous écris pour vous inviter à participer au *Sondage de 2015 du CUSC-CCREU auprès des étudiants de dernière année*. L'étude est menée dans plus de 30 universités canadiennes afin de nous aider à en apprendre davantage sur nos étudiants et leurs expériences à l'université. En répondant à ce sondage, vous contribuez de manière appréciable aux futures recherches portant sur l'évolution et les caractéristiques de l'expérience des étudiants de premier cycle des universités canadiennes.

Veillez prendre part à ce projet important en cliquant sur le lien ci-dessous et en remplissant le questionnaire. Il ne vous faudra qu'une vingtaine de minutes pour répondre aux questions. **Si vous remplissez ce questionnaire, vous serez automatiquement inscrit(e) à un tirage vous donnant la chance de gagner <INSÉRER LE PRIX DE PARTICIPATION>.**

Toutes vos réponses sont confidentielles et vous n'avez pas à répondre à toutes les questions. En cas de problèmes, veuillez joindre Nicholas Borodenko de PRA, la firme de recherche embauchée par le CUSC-CCREU pour mener cette étude, à [cusc@pra.ca](mailto:cusc@pra.ca).

Merci à l'avance de fournir ces renseignements, qui nous seront fort utiles.

<NOM DU REPRÉSENTANT DE L'UNIVERSITÉ>  
<TITRE>

### **PREMIER RAPPEL PAR COURRIEL**

Cher/Chère <prénom de l'étudiant> :

Nous vous avons envoyé récemment un courriel au sujet du *Sondage de 2015 du CUSC-CCREU auprès des étudiants de dernière année*. Vos commentaires sont très importants et nous avons remarqué que vous n'avez pas encore répondu au sondage.

Veillez prendre les prochaines minutes pour remplir le questionnaire ou y répondre dans les prochains jours. Vos réponses seront très utiles, car elles nous permettront de mieux connaître les étudiants et de déterminer comment les aider à réussir. **N'oubliez pas que si vous remplissez ce questionnaire, vous serez automatiquement inscrit(e) à un tirage vous donnant la chance de gagner <INSÉRER LE PRIX DE PARTICIPATION>.** Veuillez utiliser le lien suivant pour accéder au questionnaire.

En cas de problèmes, veuillez joindre Nicholas Borodenko de PRA à [cusc@pra.ca](mailto:cusc@pra.ca).

Nous vous remercions de votre aide.

<NOM DU REPRÉSENTANT DE L'UNIVERSITÉ>  
<TITRE>

**DERNIER RAPPEL PAR COURRIEL**

Cher/Chère <prénom de l'étudiant> :

La plupart des étudiants ont maintenant répondu au *Sondage de 2015 du CUSC-CCREU auprès des étudiants de dernière année* et nous avons remarqué que vous ne l'avez pas encore rempli.

Veillez nous aider à réaliser cette importante recherche en cliquant sur le lien ci-dessous et en remplissant le questionnaire. En cas de problèmes, veuillez joindre Nicholas Borodenko de PRA à [cusc@pra.ca](mailto:cusc@pra.ca). **N'oubliez pas que si vous remplissez ce questionnaire, vous serez automatiquement inscrit(e) à un tirage à votre université vous donnant la chance de gagner <INSÉRER LE PRIX DE PARTICIPATION>.**

En attendant d'avoir de vos nouvelles, je vous souhaite la meilleure des chances dans vos entreprises actuelles et futures.

Cordialement,

<NOM DU REPRÉSENTANT DE L'UNIVERSITÉ>

<TITRE>

© CUSC-CCREU